

## UDIs begrepsliste for LHBT+ (LGBTIQ+)

Hvis du har spørsmål eller kommentarer til listen kan du ta kontakt med Sentral oversettertjeneste (SOT) i Språkenheten på [svich@udi.no](mailto:svich@udi.no), [khsol@udi.no](mailto:khsol@udi.no) eller [juto@udi.no](mailto:juto@udi.no).

Norsk	Ukrainsk	Russisk
Androgyn	Андрогін	Андрогин
Aseksuell	Асексуальність	Асексуальность
Bifil	Бісексуал-, -ка	Бисексуал-, -ка
Binær	Бінарний, бінарна	Бинарный, бинарная
Butch	Буч (лесбійка, маскулінна квір-іdentичність)	Буч (лесбиянка, маскулинная квір-идентичность)
Cisperson	Цисгендер, Цис-чоловік, цис-жінка	Цисгендер, Цис-мужчина, цис-женщина,
Cross-dressing	Кросдресинг	Кроссдрессинг
Demikvinne, Demimann	Демівумен, Демімен	Демивумэн, Демимэн
Drag queen, Drag king	Дрег'-королева, дрег'-квін; Дрег'-король, дрег'-кінг	Дрэг-квин, дрэг-королева; дрэг-король, дрэг-кинг
DSD (disorder of sex development eller diversity of sex development).	Порушення статевого розвитку (ПСР)	Нарушения полового развития
Dyke	Дайк	Дайк (лесбиянка)
Femme	Фем (фемінна лесбійка)	Фэм (лесбиянка)
Heterofil, streng	Гетеросексуал, натурал/ка	Гетеросексуал, натурал
Homofil	Гомосексуал	Гей, гомосексуал
Homofobi	Гомофобія	Гомофобия
Hormonbehandling (HRT)	Гормональна терапія	Гормональная терапия
Ikke-binær	Небінарний гендер, Агендерність	Небинарная гендерная идентичность Агендерность, гендерквір

Norsk	Ukrainsk	Russisk
Intersex/interkjønn	Інтерсексуал / інтерсекс	Интерсексуал / интерсекс
Kjønnsflytende	Гендерфлюїдний, бігендер	Гендерфлюид, бигендер
Kjønnsfri	Небінарний гендер	Небинарный
Kjønnsideitet	Гендерна ідентичність	Гендерная идентичность
Kjønnsideitetsforstyrrelser	Гендерна дисфорія	Гендерная дисфория
Kjønnsinkongruens	Невідповідність між біологічною статтю та статевою ідентичністю.	Гендерное несоответствие
Komme ut	Камінг-аут, "вийти з шафи"	Каминг-аут, «выйти из шкафа»
Legning, seksuell	Сексуальна орієнтація	Сексуальная ориентация
Lesbisk	Лесбійка	Лесбиянка
LHBTIQ+	ЛГБТИК+	ЛГБТИК+
Panfil	Пансек	Пансексуал
Skeiv	Квір	Квир
Transfobi	Трансфобія	Трансфобия
Transkjønnet, tidl. begrep for kjønnsinkongruens	Транссексуальність (попередній термін для гендерної дисфорії)	Транссексуальность
Transperson	Транссексуал	Транссексуал
Ukjønnet	Небінарний	Небинарный